

國立自然科學博物館  
數位台灣真菌知識館子計畫

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一百年八月

# 目次



一、後設資料欄位及範例 .....	3
二、匯出聯合目錄對照 .....	8
三、匯出聯合目錄網頁樣式 .....	13
四、Dublin Core 對照 .....	17
五、工作進度記錄 .....	21
附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對 .....	22



### 一、後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「國立自然科學博物館」提供的檔案「科博館-典藏標本後設資料-菌類」進行欄位對照，並以 XML 檔案「090000018005b1d9」與「090000018005b1f0」為例進行說明，請見表一。

表一、「菌類」資料庫欄位及範例表-科博館 XML

DC 欄位	XML 欄位	菌類資料範例一 090000018005b1d9	菌類資料範例二 090000018005b1f0
			
Title	中文名	橘色小雙孢盤菌	橙黃網孢盤菌
	中文別名	橘色雙孢盤菌	橘皮菌
	英文名		
	拉丁屬名	Bisporella	Aleuria
	中文屬名		
	拉丁種小名	citrina	aurantia
	拉丁亞種名		
	學名	Bisporella citrina (Batsch: Fr.) Korf & S.E. Carp.	Aleuria aurantia (Fr.) Fuckel
	變種名		
	品種名		
栽培變種名			
拉丁同物異名			
Creator	種命名者	(Batsch: Fr.) Korf & S.E. Carp.	(Fr.) Fuckel
	亞種命名者		
	變種命名者		
	品種命名者		
	栽培變種命名者		
	異名命名者姓名		
	主要採集者中文姓名	周文能	周文能
主要採集者英文	W.N. Chou	W.N. Chou	

DC 欄位	XML 欄位	菌類資料範例一 090000018005b1d9	菌類資料範例二 090000018005b1f0
			
	姓名		
	原始鑑定者中文姓名	王也珍	王也珍
	原始鑑定者英文姓名	Y.Z. Wang	Y.Z. Wang
	訂正者中文姓名		
	訂正者英文姓名		
Subject	拉丁界名	Fungi	Fungi
	中文界名	真菌界	真菌界
	拉丁門名	Ascomycota	Ascomycota
	中文門名	子囊菌門	子囊菌門
	拉丁綱名	Ascomycetes	
	中文綱名	子囊菌綱	
	拉丁目名	Leotiales	Pezizales
	中文目名	錘舌菌目	盤菌目
	拉丁科名	Leotiaceae	Pyronemataceae
	中文科名	錘舌菌科	側盤菌科
Description	標本狀況		良好〔 Good 〕
	寄主學名		
	是否為模式標本		否
	備註		
Date	學名原始發表年代		
	異名發表年代		
	採集日期	1997/12/24	1996/4/25
	原始鑑定日期		
	訂正日期		
Type	模式類型		標本〔 General 〕
	標本種類	乾燥標本	乾燥標本

DC 欄位	XML 欄位	菌類資料範例一 090000018005b1d9 	菌類資料範例二 090000018005b1f0 
Identifier	學域	菌類	菌類
	大分類	菌類	菌類
	小分類	Leot	pezi
	年度<西元>	2005	2002
	典藏單元流水號	20	1
	國別代碼		
	採集編號	WAN 541	WAN 283
	館號〔編目號〕	F0007723	F0004570
	典藏單位代碼		
	植物學名索引碼		
	訂正紀錄編號		
Language	學名發表語言		
Relation	學名原始發表文獻		
	異名原始發表文獻		
Coverage	學名發表地區		
	中文國名		
	英文國名		
	洋洲		
	第一級行政分區 中文名〔省／府／州〕	臺灣	
	第一級行政分區 英文名〔省／府／州〕	TAIWAN	Taiwan
	第二級行政分區 中文名〔縣／市〕	南投	
第二級行政分區	Nantou	Nantou	

DC 欄位	XML 欄位	菌類資料範例一 090000018005b1d9 	菌類資料範例二 090000018005b1f0 
	英文名〔縣／市〕		
	第三級行政分區 中文名〔鄉／鎮〕		
	第三級行政分區 英文名〔鄉／鎮〕		
	第四級行政分區 中文名〔村／里〕		
	第四級行政分區 英文名〔村／里〕		
	地名中文名	梅峰水源地	梅峰
	地名英文名	Meifengshuiyuanti	Meifeng
	國家公園／保護區 區中名		
	國家公園／保護區 區英名		
	海拔高度下限	0	2250
	海拔高度上限	2150	0
	緯度〔度／分／秒〕	24-06"	
	南／北緯	北緯〔N〕	
	經度〔度／分／秒〕	121-10"	
東／西經	東經〔E〕		
棲息地／基質	on rotten wood.,	on freshly broken ground.	
Rights	典藏單位		

DC 欄位	XML 欄位	菌類資料範例一 090000018005b1d9 	菌類資料範例二 090000018005b1f0 
	唯一識別碼	090000018005b1d9	090000018005b1f0
	名稱	橘色小雙孢盤菌 ~F0007723	橙黃網孢盤菌~F0004570
	作者		
	關鍵詞		
	館內編碼	bfmteot200502020002	bfmtpezi200200120001
	主題編號	20002	20001
	內容取得方式	授權合法使用	授權合法使用
	語言	繁體中文	繁體中文
	著作權擁有者	國立自然科學博物館	國立自然科學博物館
	典藏單位	國立自然科學博物館	國立自然科學博物館
	典藏單位英文縮寫	NMNS	NMNS
	權限使用範圍		
	網頁標題一	橘色小雙孢盤菌 ~F0007723	橙黃網孢盤菌~F0004570
	網頁標題二	&lt;i>Bisporella citrina&lt;/i>(Batsch: Fr.) Korf & S.E. Fuckel~F0007723 Carp.~F0007723	&lt;i>Aleuria aurantia&lt;/i> (Fr.) Fuckel~F0004570
網頁中文名稱	橘色小雙孢盤菌 ~F0007723	橙黃網孢盤菌~F0004570	
網頁英文名稱	&lt;i>Bisporella citrina&lt;/i>(Batsch: Fr.) Korf & S.E. Fuckel~F0007723 Carp.~F0007723	&lt;i>Aleuria aurantia&lt;/i> (Fr.) Fuckel~F0004570	

## 二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據“One-to-One Principle”為原則，以「菌類標本」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表（菌類）

DC	國立自然科學博物館-菌類	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一) 	轉出欄位範例 (範例二) 
<b>題名 Title</b>	中文名	請一起轉出欄位名稱，以「中文名：XXX（館號(編目號)）」呈現。	中文名：橘色小雙孢盤菌(F0007723) 學名：Bisporella citrina (Batsch: Fr.) Korf & S.E. Carp. (F0007723) 中文別名：橘色雙孢盤菌	中文名：橙黃網孢盤菌 (F0004570) 學名：Aleuria aurantia (Fr.) Fuckel (F0004570) 中文別名：橘皮菌
	館號(編目號)			
	學名	請一起轉出欄位名稱，以「學名：XXX（館號(編目號)）」呈現。		
	館號(編目號)			
	中文別名	請一起轉出欄位名稱，若有兩個以上的中文別名，請以「、」區隔一併轉出，以「中文別名：XXX、XXX」呈現。 不同欄位請斷行方式呈現。		
<b>著作者 Creator<sup>1</sup></b>	主要採集者中文姓名	請一起轉出欄位名稱，以「主要採集者中文姓名：XXX」呈現。	主要採集者中文姓名：周文能 主要採集者英文姓名：W.N. Chou 原始鑑定者中文姓名：王也珍 原始鑑定者英文姓名：Y.Z. Wang	主要採集者中文姓名：周文能 主要採集者英文姓名：W.N. Chou 原始鑑定者中文姓名：王也珍 原始鑑定者英文姓名：Y.Z. Wang
	主要採集者英文姓名	請一起轉出欄位名稱，以「主要採集者英文姓名：XXX」呈現。		
	原始鑑定者中文姓名	請一起轉出欄位名稱，以「原始鑑定者中文姓名：XXX」		

<sup>1</sup> 主題計畫於 2011-07-04 來電詢問有關採集者資訊，在後設資料工作組 2011-03-16 提出之聯合目錄品質指標檢測報告中，未對比對至「貢獻者」欄位進行修正一事。在與生物多樣性研究中心討論時，其認為採集者與鑑定者對於生物標本來說，皆具有重大意義，應將兩者資訊皆填入「著作者」欄位。因欄位比對錯誤就品質指標檢測報告而言皆會造成扣分，為避免爭議故此部分資訊並未予以扣分並強制要求修正，但仍建議主題計畫可統一將生物標本之採集者與鑑定者資訊在後續轉出與回溯修正時，轉出至「著作者」欄位。



DC	國立自然科學 博物館-菌類	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一) 	轉出欄位範例 (範例二) 
		呈現。		
	原始鑑定者英文姓名	請一起轉出欄位名稱,以「原始鑑定者英文姓名:XXX」呈現。		
<b>主題與關鍵字</b> <b>Subject &amp; Keywords<sup>2</sup></b>	中文界名	請一起轉出欄位名稱,以「中文界名:XXX」呈現。	中文界名:真菌界	中文界名:真菌界
	拉丁界名	請一起轉出欄位名稱,以「拉丁界名:XXX」呈現。	拉丁界名:Fungi	拉丁界名:Fungi
	中文門名	請一起轉出欄位名稱,以「中文門名:XXX」呈現。	中文門名:子囊菌門	中文門名:子囊菌門
	拉丁門名	請一起轉出欄位名稱,以「拉丁門名:XXX」呈現。	拉丁門名:Ascomycota	拉丁門名:Ascomycota
	中文綱名	請一起轉出欄位名稱,以「中文綱名:XXX」呈現。	中文綱名:子囊菌綱	中文目名:盤菌目
	拉丁綱名	請一起轉出欄位名稱,以「拉丁綱名:XXX」呈現。	拉丁綱名:Ascomycetes	拉丁目名:Pezizales
	中文目名	請一起轉出欄位名稱,以「中文目名:XXX」呈現。	中文目名:錘舌菌目	中文科名:側盤菌科
	拉丁目名	請一起轉出欄位名稱,以「拉丁目名:XXX」呈現。	拉丁目名:Leotiales	拉丁科名:Pyronemataceae
	中文科名	請一起轉出欄位名稱,以「中文科名:XXX」呈現。	中文科名:錘舌菌科	拉丁屬名:Aleuria
	拉丁科名	請一起轉出欄位名稱,以「拉丁科名:XXX」呈現。	拉丁科名:Leotiaceae	
中文屬名	請一起轉出欄位名稱,以「中文屬名:XXX」呈現。	拉丁屬名:Bisporella		

<sup>2</sup> 主題計畫於 2011-07-04 來電詢問有關採集者資訊,在後設資料工作組 2011-03-16 提出之聯合目錄品質指標檢測報告中,將菌類標本資訊由「資料類別」轉至「主題與關鍵字」欄位一事。係聯合目錄品質指標檢測報告中之範例皆來自聯合目錄現有藏品資訊,但主題計畫所提供之 XML 欄位範例中,並無任何「菌類標本」相關資訊,故在比對報告中並無相關欄位可供轉出。若主題計畫希望統一轉出此類資訊,建議可用預設值「菌類標本」轉出至「主題與關鍵字」欄位。

DC	國立自然科學博物館-菌類	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
				
	拉丁屬名	請一起轉出欄位名稱,以「拉丁屬名:XXX」呈現。 不同欄位請斷行方式呈現。		
描述 Description	種命名者 <sup>3</sup>	請一起轉出欄位名稱,以「種命名者:XXX」呈現。	種命名者:(Batsch: Fr.) Korf & S.E. Carp.	種命名者:(Fr.) Fuckel 是否為模式標本: 否
	寄主學名	請一起轉出欄位名稱,以「寄主學名:XXX」呈現。		
	是否為模式標本	請一起轉出欄位名稱,以「是否為模式標本:XXX」呈現。 不同欄位請斷行方式呈現。		
<b>出版者</b> Publisher	典藏單位	請直接轉出欄位值。	國立自然科學博物館	國立自然科學博物館
貢獻者 Contributor	—	—	—	—
日期 Date	採集起始日期	請一起轉出欄位名稱,以「採集起始日期:YYYY-MM-DD」呈現。	採集起始日期: 1997-12-24	採集起始日期: 1996-04-25
資料類型 Type	(預設值轉入)	採 DCMI 控制詞彙,以預設值「型式:實體物件、自然」轉入。	型式:實體物件、自然	型式:實體物件、自然 模式類型:標本 〔General〕
	模式類型	請一起轉出欄位名稱,以「模式類型:XXX」呈現。 不同欄位請斷行方式呈現。		
<b>格式</b> Format	(預設值轉入)	以預設值「數量:1」轉入。	數量:1	數量:1
<b>資料識別</b> Identifier	館號(編目號)	請一起轉出欄位名稱,以「館號(編目號):XXX」呈現。	館號(編目號): F0007723	館號(編目號): F0004570
來源 Source	— <sup>4</sup>	—	—	—



<sup>3</sup> 主題計畫於 2011-07-04 來電詢問有關種命名者資訊,在後設資料工作組 2011-03-16 提出之聯合目錄品質指標檢測報告中,建議比對至「主題與關鍵字」欄位一事。係本組原將種命名者資訊認定為物種分類之一環,故將其轉出至「主題與關鍵字」欄位。唯 2011-04-15 與生物多樣性研究中心會議中,生物多樣性研究中心建議將生物標本之種命名者資訊統一調整至「描述」欄位,故建議主題計畫在後續轉出與回溯修正時,將種命名者資訊轉出至「描述」欄位。

<sup>4</sup> 計畫於 XML 中將「網址」「數位化單位」轉入「Source」,「Source」指「被描述資源可能完全或部

DC	國立自然科學博物館-菌類	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
語言 Language	— <sup>5</sup>	—	—	—
關聯 Relation	—	—	—	—
範圍 Coverage	中文國名	請一起轉出欄位名稱,以「中文國名:XXX」	第一級行政分區 中文名(省/府/州):臺灣	第一級行政分區 中文名(省/府/州):臺灣
	英文國名	請一起轉出欄位名稱,以「英文國名:XXX」	第一級行政分區 英文名(省/府/州):TAIWAN	第一級行政分區 英文名(省/府/州):TAIWAN
	第一級行政分區 中文名(省/府/州)	請一起轉出欄位名稱,以「第一級行政分區中文名(省/府/州):XXX」	第二級行政分區 中文名(縣/市):南投	第二級行政分區 中文名(縣/市):南投
	第一級行政分區 英文名(省/府/州)	請一起轉出欄位名稱,以「第一級行政分區英文名(省/府/州):XXX」	第二級行政分區 英文名(縣/市):Nantou	第二級行政分區 英文名(縣/市):Nantou
	第二級行政分區 中文名(縣/市)	請一起轉出欄位名稱,以「第二級行政分區中文名(縣/市):XXX」	地名中文名:梅峰	地名中文名:梅峰
	第二級行政分區 英文名(縣/市)	請一起轉出欄位名稱,以「第二級行政分區英文名(縣/市):XXX」	水源 地名英文名:Meifengshuiyuanti	棲息地/基質: on freshly broken ground
	地名中文名	請一起轉出欄位名稱,以「地名中文名:XXX」	緯度(度/分/秒): 24-06"	
	地名英文名	請一起轉出欄位名稱,以「地名英文名:XXX」	南/北緯: 北緯 [N]	
	緯度(度/分/秒)	請一起轉出欄位名稱,以「緯度(度/分/秒):XXX」	經度(度/分/秒): 121-10"	
	南/北緯	請一起轉出欄位名稱,以「南/北緯:XXX」	東/西經: 東經 [E]	
	經度(度/分/秒)	請一起轉出欄位名稱,以「經度(度/分/秒):XXX」	棲息地/基質: on rotten wood.,	
東/西經	請一起轉出欄位名稱,以「東/西經:XXX」			

分衍自該相關資源」,當描述對象為原物件時,計畫並無適合 Source 之欄位,建議不轉出。

<sup>5</sup> 計畫於 XML 中將「語言」轉入「Language」,當描述對象為原物件時,不會有語文,建議不轉出。

DC	國立自然科學博物館-菌類	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一) 	轉出欄位範例 (範例二) 
	棲息地／基質	請一起轉出欄位名稱，以「棲息地／基質：XXX」呈現。 不同欄位請斷行方式呈現。		
<b>管理權 Rights</b>	典藏單位	請直接轉出欄位值。	國立自然科學博物館	國立自然科學博物館

(註1:「數位台灣真菌知識館子計畫」與「自然與人文知識庫整合建構計畫子計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註2:「數位台灣真菌知識館子計畫」與「自然與人文知識庫整合建構計畫子計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

### 三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面，若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三至表四。

表三、聯合目錄網頁範例一

中文名：橘色小雙孢盤菌 (F0007723) 學名：Bisporella citrina (Batsch: Fr.) Korf & S.E. Carp. (F0007723) 中文別名：橘色雙孢盤菌	
	
<b>後設資料</b> <b>資料識別：</b> 館號(編目號)：F0007723 <b>資料類型：</b> 型式：實體物件、自然 <b>著作者：</b> 主要採集者中文姓名：周文能 主要採集者英文姓名：W.N. Chou 原始鑑定者中文姓名：王也珍 原始鑑定者英文姓名：Y.Z. Wang <b>主題與關鍵字：</b> 中文界名：真菌界拉丁界名：Fungi 中文門名：子囊菌門 拉丁門名：Ascomycota 中文綱名：子囊菌綱 拉丁綱名：Ascomycetes	<b>網站連結</b> 連結到原始資料 (您即將開啟新視窗 離開本站)  <b>引用這筆典藏</b> 引用資訊 <div style="border: 1px solid black; height: 30px; margin: 5px 0;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; margin: 5px 0;"></div>

中文目名：錘舌菌目 拉丁目名：Leotiales 中文科名：錘舌菌科 拉丁科名：Leotiaceae 拉丁屬名：Bisporella	
<b>描述：</b>	
種命名者：(Batsch: Fr.) Korf & S.E. Carp.	
<b>出版者：</b>	
國立自然科學博物館	
<b>日期：</b>	
採集起始日期：1997-12-24	
<b>格式：</b>	
數量：1	
<b>範圍：</b>	
第一級行政分區中文名(省/府/州)：臺灣 第一級行政分區英文名(省/府/州)：TAIWAN 第二級行政分區中文名(縣/市)：南投 第二級行政分區英文名(縣/市)Nantou 地名中文名：梅峰水源地 地名英文名：Meifengshuiyuanti 緯度(度/分/秒)：24-06" 南/北緯：北緯〔N〕 經度(度/分/秒)：121-10" 東/西經：東經〔E〕 棲息地/基質：on rotten wood.,	
<b>管理權：</b>	
國立自然科學博物館	

表四、聯合目錄網頁範例二

<p>中文名：橙黃網孢盤菌 (F0004570)          學名：Aleuria aurantia (Fr.) Fuckel (F0004570)          中文別名：橘皮菌</p>	
	
<p><b>後設資料</b></p> <p><b>資料識別：</b></p> <p>館號(編目號)：F0004570</p> <p><b>資料類型：</b></p> <p>型式：實體物件、自然          模式類型：標本〔General〕          標本種類：乾燥標本</p> <p><b>著作者：</b></p> <p>主要採集者中文姓名：周文能          主要採集者英文姓名：W.N. Chou          原始鑑定者中文姓名：王也珍          原始鑑定者英文姓名：Y.Z. Wang</p> <p><b>主題與關鍵字：</b></p> <p>中文界名：真菌界 拉丁界名：Fungi          中文門名：子囊菌門          拉丁門名：Ascomycota          中文目名：盤菌目          拉丁目名：Pezizales          中文科名：側盤菌科          拉丁科名：Pyronemataceae          拉丁屬名：Aleuria</p> <p><b>描述：</b></p>	<p><b>網站連結</b></p> <p>連結到原始資料 (您即將開啟新視窗          離開本站)</p> <p><b>引用這筆典藏</b></p> <p>引用資訊</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>

種命名者：(Fr.) Fuckel 是否為模式標本：否	
<b>出版者：</b>	
國立自然科學博物館	
<b>日期：</b>	
採集起始日期：1996-04-25	
<b>格式：</b>	
數量：1	
<b>範圍：</b>	
第一級行政分區中文名(省/府/州)：臺灣 第一級行政分區英文名(省/府/州)：TAIWAN 第二級行政分區中文名(縣/市)：南投 第二級行政分區英文名(縣/市)：Nantou 地名中文名：梅峰 地名英文名：Meifeng 棲息地／基質：on freshly broken ground	
<b>管理權：</b>	
國立自然科學博物館	



#### 四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「原物件標本」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表五。

表五、Dublin Core 對照表

DC 欄位	XML 欄位	Dublin Core
Title	中文名	Title
	中文別名	Title
	英文名	—
	拉丁屬名	Subject & Keywords
	中文屬名	Subject & Keywords
	拉丁種小名	—
	拉丁亞種名	—
	學名	Title
	變種名	—
	品種名	—
	栽培變種名	—
	拉丁同物異名	—
Creator	種命名者	Description
	亞種命名者	—
	變種命名者	—
	品種命名者	—
	栽培變種命名者	—
	異名命名者姓名	—
	主要採集者中文姓名	Creator
	主要採集者英文姓名	Creator
	原始鑑定者中文姓名	Creator
	原始鑑定者英文姓名	Creator
	訂正者中文姓名	—
訂正者英文姓名	—	
Subject	拉丁界名	Subject & Keywords
	中文界名	Subject & Keywords

DC 欄位	XML 欄位	Dublin Core
	拉丁門名	Subject & Keywords
	中文門名	Subject & Keywords
	拉丁綱名	Subject & Keywords
	中文綱名	Subject & Keywords
	拉丁目名	Subject & Keywords
	中文目名	Subject & Keywords
	拉丁科名	Subject & Keywords
	中文科名	Subject & Keywords
Description	標本狀況	—
	寄主學名	Description
	是否為模式標本	Description
	備註	—
Date	學名原始發表年代	—
	異名發表年代	—
	採集日期	Date
	原始鑑定日期	—
	訂正日期	—
Type	模式類型	Type
	標本種類	—
Identifier	學域	—
	大分類	—
	小分類	—
	年度<西元>	—
	典藏單元流水號	—
	國別代碼	—
	採集編號	—
	館號〔編目號〕	Identifier
	典藏單位代碼	—
	植物學名索引碼	—
	訂正紀錄編號	—
Language	學名發表語言	—
Relation	學名原始發表文獻	—
	異名原始發表文獻	—
Coverage	學名發表地區	—
	中文國名	Coverage
	英文國名	Coverage

DC 欄位	XML 欄位	Dublin Core
	洋洲	—
	第一級行政分區中文名 〔省／府／州〕	Coverage
	第一級行政分區英文名 〔省／府／州〕	Coverage
	第二級行政分區中文名 〔縣／市〕	Coverage
	第二級行政分區英文名 〔縣／市〕	Coverage
	第三級行政分區中文名 〔鄉／鎮〕	—
	第三級行政分區英文名 〔鄉／鎮〕	—
	第四級行政分區中文名 〔村／里〕	—
	第四級行政分區英文名 〔村／里〕	—
	地名中文名	Coverage
	地名英文名	Coverage
	國家公園／保護區中名	—
	國家公園／保護區英名	—
	海拔高度下限	—
	海拔高度上限	—
	緯度〔度／分／秒〕	Coverage
	南／北緯	Coverage
	經度〔度／分／秒〕	Coverage
	東／西經	Coverage
	棲息地／基質	Coverage
	Rights	典藏單位
唯一識別碼		—
名稱		—
作者		—
關鍵詞		—
館內編碼		—
主題編號		—
內容取得方式		—

DC 欄位	XML 欄位	Dublin Core
	語言	—
	著作權擁有者	—
	典藏單位	—
	典藏單位英文縮寫	—
	權限使用範圍	—
	網頁標題一	—
	網頁標題二	—
	網頁中文名稱	—
	網頁英文名稱	—

## 五、工作進度記錄

時間	事項
2011-05-04	後設資料工作組（以下簡稱 MAAT）收到台中科博館提出聯合目錄對照服務之正式申請單。
2011-05-06	後設資料工作組寄出授權同意書及服務確認通知信。
2011-05-06	科博館來信告知刪除地質類藏品之分析，僅有 5 類： 1. 『台灣兩生爬蟲類知識庫子計畫』 2. 『數位台灣真菌知識館子計畫』 3. 『台灣低海拔植物知識庫子計畫』 4. 『台灣產棘皮動物及其他罕有研究無脊椎門類知識庫子計畫』 5. 『台灣產之昆蟲多樣性知識庫子計畫』
2011-05-06	MAAT 告知助理僅收到真菌、低海拔植物、昆蟲之分析資料。
2011-05-06	計畫助理於下班前提供爬蟲類與棘皮動物資料供 MAAT 分析。
2011-05-09	MAAT 請科博館同仁提供中英文欄位的比對表，或提供轉出中文欄位的 XML 範例。
2011-05-18	計畫助理提供中英文欄位對照 EXCEL 檔。
2011-06-02	MAAT 請計畫助理提供分析範例對應之數位圖檔。
2011-06-03	計畫助理提供分析範例對應之數位圖檔。
2011-06-23	MAAT 請計畫同仁確認完成的 5 份後設資料對照報告。
2011-07-11	依據計畫同仁的來電修改完成 5 份後設資料對照報告，寄給計畫進行第二次確認
2011-07-22	向計畫助理追蹤第二次的確認結果。
2011-08-08	MAAT 致電給計畫助理再次追蹤確認進度，在電話中獲得完成確認。
2011-08-12	後設資料工作組完成並正式發佈本份後設資料對照報告。

附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權